



**Brigitte Weninger / Yusuke Yonezu:
NORI geht schlafen**

türkisch
türkçe

Minedition 2009
Sonderausgabe für Buchstart Schweiz 2016

NORI geht schlafen

Nori ist müde.
Zeit zum Schlafengehen!
Was zieht er an?

Seinen roten Pyjama!

Da liegen noch Noris Spielsachen.
Wo gehören sie hin?

In die Spielzeugkiste!

Nori hat viel getrunken.
Nun muss er...

... aufs Töpfchen!

Nori hat auch feine Sachen gegessen.
Darum darf er das...

... Zähneputzen nicht vergessen!

NORI uyumaya gidiyor

Nori yorgun.
Uyku zamanı.
O ne giyiyor?

Kırmızı pijamalarını!

Noris'in oyuncakları hala orada
duruyor.
Onların yeri neresi?

Oyuncak kutusuna!

Nori çok şey içti.
Artık oturmalı ...

...lazımlığa!

Nori lezzetli şeyler de yedi.
Bu yüzden...

...diş fırçalamayı unutmamalı!

Jetzt geht Nori ins Bett.
Ganz allein? Nein...

Schmusekätzchen und
Gutenachtgeschichte sind auch dabei!

Aber worauf wartet Nori noch?

... auf seinen Gutenachtkuss!
„Schlaf gut, Nori. Ich hab dich lieb!“

Rückseite :

Nori geht schlafen.
Aber vorher hat er – wie alle Kinder –
noch viel zu tun...

Ein liebevolles Bilderbuch für die
Kleinsten zum Erkennen, Benennen und
Entdecken.

Kinder lieben es, ihren Alltag in Büchern
wiederzufinden.
Und so ganz nebenbei werden Sprache
und Wortschatz gefördert...

Viel Spass!

Übersetzung: Mesut Gönç / Çeviri : Mesut Gönç

Im Auftrag des Dachvereins Interbiblio
www.interbiblio.ch

Nori şimdi yatağa gidiyor.
Yalnız mı? Hayır...

Sarılaacağı kediciği ve iyi geceler
hikayesi de yanında!

Fakat Nori hala neyi bekliyor?

... iyi geceler öpücüğünü!
„İyi uykular, Nori. Seni seviyorum!“

Nori uyumaya gidiyor.
Ama önce – bütün çocuklar gibi –
yapması gereken çok şey var...

Tanımak, isimlendirmek ve
keşfetmek üzere en küçükler için
tasarlanmış sevgi dolu resimli bir
kitap.

Çocuklar günlük yaşamlarını
kitaplarda tekrar keşfetmeyi severler.
Ve bu arada dil ve söz dağarcığı
desteklenir...

İyi eğlenceler!

